



11171734

**Zmluva o úvere č. 232/CC/23**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov organizácie: **Občianske združenie Medzi riekami**  
Právna forma: Občianske združenie, odborová organizácia a organizácia zamestnávateľov  
Adresa sídla: 072 13 Zemplínska Široká 304  
IČO: 42108811  
Register: Register mimovládnych neziskových organizácií, zabezpečujúci Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, Registračné číslo: VVS/1-900/90-34241

(ďalej „Dlžník“)

**Preambula**

Dlžník ako príjemca uzatvorí so sprostredkovateľským orgánom Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Hraničná 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323 (ďalej „SO“) zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, Kód výzvy: 57/PRV/2022, Kód žiadosti o NFP: NFP309190CIM4, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“).

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 8.4.2015 Zmluvu o spolupráci s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou pre Program rozvoja vidieka SR 2014-2020 (ďalej „Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe“).

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

výška:	<b>8.000,- EUR</b>
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	<b>31.12.2025</b>
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky:	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK09 0900 0000 0051 9913 4366
Spôsob čerpania úverového rámca:	Kontokorentný úver č. 1



11171734

## 2.2. Kontokorentný úver č. 1:

### **Poskytnutie:**

výška: **8.000,- EUR**

účet pre poskytnutie

Kontokorentného úveru: SK09 0900 0000 0051 9913 4366

Lehota na čerpanie: do 30.06.2025

### **Účel:**

predfinancovanie časti oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu: „**Podpora prevádzkových nákladov a oživenie MAS OZ Medzi riekami spojených s riadením uskutočňovania stratégie CLLD**“ (ďalej „Projekt alebo „Predmet financovania“)

### **Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:  
Referenčná sadzba: 1M EURIBOR + marža 3,05 %p.a.

Obdobie úrokovej sadzby: jeden deň

Úrokové obdobie: 1 kalendárny mesiac

úrok z omeškania: 5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

### **Splácanie:**

deň konečnej splatnosti  
Kontokorentného Úveru:

splatný na výzvu Banky, a to v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia výzvy Dlžníkovi vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca

Dlžník môže kedykoľvek bez udania dôvodu Banku požiadať o skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru. Po podaní tejto žiadosti je Kontokorentný úver splatný v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia žiadosti Banke, vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca.

Účet pre splácanie: účet pre poskytnutie Kontokorentného úveru

Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Kontokorentného Úveru a ostatné podmienky, za ktorých je Úver poskytovaný, a to v závislosti od finančného správania Dlžníka a zmeny rizikovosti Úverového vzťahu. Každú zmenu a deň účinnosti tejto zmeny Banka Dlžníkovi oznámi minimálne 15 dní vopred.

## 3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

<b>Druh poplatku</b>	<b>Výška poplatku</b>
Spracovateľský poplatok (Kontokorentný úver č. 1)	200,- EUR
Záväzková provízia	0,35 % p.a. z nečerpanej časti Kontokorentného úveru č. 1
Poplatok za monitoring Kontokorentného úveru	100,- EUR / ročne
Poplatok za správu úveru	5,- EUR / mesačne
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

## 4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Zmluvy, ich zmena sa riadi Zmluvou, POP a VOP.



11171734

## II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

### 1. Podmienky čerpania sú:

- 1.1. Dlžník predložil Banke:
  - a) právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie Kontokorentného úveru č. 1 vo výške 8.000,- EUR,
  - b) Hlásenie o začatí realizácie hlavných aktivít Projektu,
  - c) schválené a platné Stanovy Dlžníka, ktoré boli schválené Ministerstvom vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO: 00 151 866,
  - d) súhlasné stanoviska SO k aktualizácii stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou Občianskeho združenia Medzi riekami,
  - e) žiadosť o poskytnutie NFP projektu "Podpora prevádzkových nákladov a oživenia MAS OZ Medzi riekami" vo výške 79.651,17 EUR,
  - f) potvrdenie o ukončení realizácie aktivít projektu "Financovanie prevádzkových nákladov MAS OZ Medzi riekami spojených s riadením uskutočňovania stratégie CLLD - Fáza II",
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374 a účet pre poskytnutie Kontokorentného úveru,
- 1.5. Dlžníkovi bol udelený štatút miestnej akčnej skupiny Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323, a
- 1.6. Dlžník na požiadanie Banky preukáže, že je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „PRVS“) alebo pre Banku akceptovateľným spôsobom preukáže, že (i) jeho zápis v RPVS v zmysle platných právnych predpisov nie je na plnenie, existenciu a trvanie zmlúv uzatvorených s tretími osobami zákonom požadovaný, alebo (ii) nespĺňa podmienky uvedené v § 2 odsek 1 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- 1.7. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok (Kontokorentný úver č. 1).

### 2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- 2.2. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke, a
- 2.3. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374, a to počas celej doby trvania Úverového vzťahu; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374 do výšky Pohľadávky Banky; Kreditný zostatok zo Špeciálneho účtu č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374 bude vždy ku koncu Obchodného dňa pripísaný v prospech Účtu pre splácanie; Banka je oprávnená vykonať tento odpis aj bez predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách, a to po dobu trvania Úverového vzťahu, a
- 2.4. najneskôr do 5 dní odo dňa získania finančnej podpory z nenávratného finančného príspevku (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k predmetu financovania tohto Úveru, použiť túto finančnú podporu na splátku čerpanej časti Kontokorentného úveru č. 1, a
- 2.5. predložiť Banke kópiu Žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku do 30 dní od jej zaslania SO, pričom žiadaná výška platby nenávratného finančného príspevku bude minimálne vo výške čerpanej sumy Kontokorentného úveru č. 1 za obdobie od predloženia predchádzajúcej Žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v Žiadosti o platbu musí byť totožné s číslom bežného účtu (Špeciálneho účtu č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374) vedeného v Banke, a
- 2.6. predložiť Banke výročnú správu, správu o hospodárení a ročnú účtovnú závierku najneskôr do 31.3. každého kalendárneho roka, a
- 2.7. **najneskôr do 31.12.2023** predložiť Banke originál alebo kópiu platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške minimálne 79.651,17 EUR uzatvorenú medzi Dlžníkom a SO, týkajúcu sa financovania Projektu, spolu s uvedeným Špeciálnym účtom č. SK84 0900 0000 0051 9913 4374



11171734

na prijatie nenávratného finančného príspevku na základy Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády SR alebo potvrdenie vydané RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3. Okrem Prípádov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
- 3.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
  - 3.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
  - 3.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
  - 3.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
  - 3.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a SO.
  - 3.6. nadobudnutie právoplatnosti súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:
    - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
    - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
4. Banka je oprávnená poskytnúť SO Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
5. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej.
6. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným súdnym rozhodnutím, alebo právoplatným rozhodnutím SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.

### III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	<i>Banka</i>	<i>Dlžník</i>
korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Regionálne firemné centrum Východ Trieda SNP 88 Košice 040 11	Občianske združenie Medzi riekami 072 13 Zemplínska Široká 304
e-mailová adresa:	accountmanager_Kosice@slsp.sk	matejrepel@gmail.com
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Mgr. Jana Sedláček mobil: +421 910 684 819 e-mail: sedlacek.jana@slsp.sk	meno: Matej Repel mobil: +421 904 501 437

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.



11171734

2. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
  - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

V Z. Štoky, dňa 20 MAR. 2023

V Z. Štoky, dňa 20 MAR. 2023

Slovenská sporiteľňa

Dlžník  
Občianske združenie Medzi riekami

Mgr. Jaroslav  
Relačný zástupca

Ing. Ph.D. Matej K.  
predseda

Mgr. Jaroslav Murajdová  
špecialista